SNV/Netherlands Development Organization

PO Box 9781, Saphanthong Road, Vientiane, Lao PDR.

Tel: 021 413290-1 Fax: 021 414 068

Email: snv@snvworld.org

**ເຊີນເຂົ້າຮ່ວມປະມູນ**

ເຖິ່ງ: **ບໍລິສັດ ແລະ ຮ້ານຄ້າທີ່ນັບຖື**

ເລື່ອງ: ການເຊື໊ອເຊີນໃຫ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນການປະມູນ ສະໜອງ ອຸປະກອນເຮັດສວນ ແລະແນວພັນຜັກ

ອົງການ ພັດທະນາຂອງ ປະເທດເນເທີແລນ ປະຈໍາລາວ ມີຄວາມຍິນດີ ຂໍແຈ້ງໃຫ້ທ່ານຊາບວ່າ ທາງອົງການຂອງພວກເຮົາ ມີຈຸດປະສົງທີ່ຈະດໍາເນີນການປະມູນ ການສະໜອງ ອຸປະກອນ ເຮັດສວນ ແລະແນວພັນຜັກ ເພື່ອສະໜອງໃຫ້ບ້ານເປົ້າໝາຍຂອງໂຄງການ ທີ່ຢູ່ ແຂວງອຸດົມໄຊ ແລະ ຫົວພັນ ເຊິ່ງມີລາຍລະອຽດດັ່ງນີ້:

1. **ອຸປະກອນເຮັດສວນ (PRN0610)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ລ/ດ** | **ລາຍລະອຽດເຄື່ອງ** | **ແຂວງອຸດົມໄຊ** | | ລວມ |
| ເມືອງແບງ | ເມືອງ ງາ |
| 1 | ຈົກ ກາກິ່ງກາທອງ,ກ້ວາງ 18ຊັງຕີ,ສູງ 28ຊັງຕີ | 433 | 465 | 898 ອັນ |
| 2 | ບົວຫົດນໍ້າ10-12ລິດ ກາມັງກອນ | 433 | 465 | 898 ອັນ |
| 3 | ຄາດ ກ້ວາງ 30 ຊັງຕີ, ສູງ 12 ຊັງຕີ | 433 | 465 | 898 ອັນ |
| ລວມຂົນສົ່ງເຖີງ | | 2 ເມືອງ ຂ້າງເທິງ | | |
| ເວລາການມອບສົ່ງ | | ຫຼັງໄດ້ຮັບໃບສັ່ງຊື້ ພາຍໃນ 15 ວັນລັດຖະການ | | |

1. **ແນວພັນຜັກ (PRN0604 & PRN0609)**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ລ/ດ** | **ລາຍລະອຽດເຄື່ອງ** | **ແຂວງອຸດົມໄຊ** | **ແຂວງຫົວພັນ** | | ລວມ |
| ເມືອງໄຊ | | ເມືອງຊໍາເໜືອ |
| 1 | ຜັກຫົມ, ນໍ້າໜັກ 10 ກຼາມ, ຂອງໄທ | 1238 | | 1397 | 2635 ຖົງ |
| 2 | ຜັກກາດຕີນໝີ, ນໍ້າໜັກ 10 ກຼາມ, ຂອງໄທ | 1238 | | 1397 | 2635 ປ່ອງ |
| 3 | ຜັກກະລຳປີ, ນໍ້າໜັກ 20 ກຼາມ, ຂອງໄທ | 619 | | 699 | 1318 ປ່ອງ |
| 4 | ຜັກກາດຊອມ, ນໍ້າໜັກ 10 ກຼາມ, ຂອງໄທ | 1238 | | 1397 | 2635 ຖົງ |
| 5 | ຜັກບົ້ງ, ນໍ້າໜັກ 20 ກຼາມ, ຂອງໄທ | 1238 | | 1397 | 2635 ຖົງ |
| 6 | ຜັກຫອມປ້ອມ, ນໍ້າໜັກ 10 ກຼາມ, ຂອງໄທ | 1238 | | 1397 | 2635 ຖົງ |
| 7 | ຜັກສະຫຼັດ, ນໍ້າໜັກ: 40 ກຼາມ, ຂອງໄທ | 310 | | 349 | 659 ປ່ອງ |
| 8 | ຖົ່ວເບີ, ຂອງໄທ | 1238 | | 1397 | 2635 ຖົງ |
| 9 | ຖົ່ວຝັກຍາວ, ນໍ້າໜັກ 10 ກຼາມ, ຂອງໄທ | 1237 | | 1397 | 2635 ປ່ອງ |
| 10 | ຜັກປັງ, ນໍ້າໜັກ 3 ກຼາມ, ຂອງໄທ | 1238 | | 1397 | 2635 ຖົງ |
| 11 | ຜັກຕໍານິນ, ຂອງໄທ | 1238 | | 1397 | 2635 ຖົງ |
| 12 | ຜັກກາດນາ, ນໍ້າໜັກ 10 ກຼາມ, ຂອງໄທ | 1238 | | 1397 | 2635 ຖົງ |
| 13 | ໝາກເລັ່ນ, ຂອງໄທ | 1238 | | 1397 | 2635 ຖົງ |
| 14 | ໝາກຫຸ່ງ, ນໍ້າໜັກ 15 ກຼາມ, ຂອງໄທ | 1238 | | 1397 | 2635 ຖົງ |
| ລວມຂົນສົ່ງເຖີງ | | 2 ເມືອງ ຂ້າງເທິງ | | | |
| ເວລາການມອບສົ່ງ | | ຫຼັງໄດ້ຮັບໃບສັ່ງຊື້ ພາຍໃນ 15 ວັນລັດຖະການ | | | |

ດັ່ງນັ້ນ ຖ້າຫາກບໍລິສັດ ແລະ ຮ້ານຄ້າທີ່ ຖື**ທະບຽນຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍໃນລາວ**ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໃນການປະມູນຄັ້າງນີ້ ທັງອຸປະກອນເຮັດສວນຫຼືແນວພັນຜັກ ຫຼື ທັງສອງ ກະລຸນາເຂົ້າມາພົວພັນເອົາຊ່ອງປະມູນ ໃນເວລາໂມງລັດຖະການ ຕາມກໍານົດເວລາດັ່ງລຸ່ມນີ້.

ກໍານົດການແຈກຍາຍເອກະສານ ແລະ ຍື່ນຊອງການປະມູນ ແມ່ນເລີມແຕ່ວັນທີ່ 01 ກັນຍາ ຫາ 08 ຕຸລາ 2021 ໂມງ**ລັດຖະການ** ແລະ ຖ້າບັນດາ ບໍລິສັດ ແລະ ຮ້ານຄ້າທີ່ມີຄວາມສົມໃຈ ສາມາດເອົາເອກະສານ ແລະ ຍືນຊ່ອງປະມູນໄດ້ ຢູ່ທີ່ຫ້ອງການ ອົງການ ພັດທະນາຂອງ ປະເທດເນເທີແລນ ປະຈໍາລາວ ທີ່ email: [laprocurement@snv.org](mailto:laprocurement@snv.org) ຫຼື [cpachia@snv.org](mailto:cpachia@snv.org)

1. ຫ້ອງການວຽງຈັນ, ບ້ານ ສະພານທອງໃຕ້, ເມືອງ ໄຊເສດຖາ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.

ທ່ານ ຈໍລີ ປ່າເຈ້ຍ 020 5237 1671

1. ຫ້ອງການອຸດົມໄຊ ບ້ານ ລ້ອງກໍເດືອ ເມືອງໄຊ ທ່ານ ນາງ ອິດສະຫຼະ 020 91 272 777
2. ຫ້ອງການຫົວພັນ ບ້ານ ມີສຸກ ເມືອງຊໍາເໜືອ. ທ່ານ ໄຊທໍ່ ຢ ງເກີ 020 5233 2779

ສະນັ້ນ, ຈຶ່ງແຈ້ງມາເພື່ອຊາບ ແລະ ຫວັງຢ່າງຍິ່ງວ່າ ບໍລິສັດ ແລະ ຮ້ານຄ້າ ຂອງທ່ານຄົງສະຫຼະເວລາອັນມີຄ່າ ເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມການປະມູນນໍາອົງການຂອງພວກເຮົາ.

ຮຽນມາດ້ວຍຄວາມເຄົາລົບ ແລະ ນັບຖື.

ອົງການ ພັດທະນາຂອງ ປະເທດເນເທີແລນ ປະຈໍາລາວ

ພະແນກການເງິນ ແລະ ຈັດຊື້ - ຈັດຈ້າງ

**Invitation to Bid**

SNV/Netherlands Development Organization

PO Box 9781, Saphanthong Road, Vientiane, Lao PDR.

Tel: 021 413290-1 Fax: 021 414 068

Email: snv@snvworld.org

SNV is a not-for-profit international development organization represented in Laos and is looking for eligible suppliers to submit bids in relation to the supply of Garden material and vegetable seeds be delivered to Oudomxay and Houaphunh province as per below detail.

1. **Garden Materials (PRN0610)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| No | Description | Oudomxay Province | | ລວມ |
| Beng District | Nga district |
| 1 | Big Hoe, Golden Alligator brand, wide=18cm,  High=28cm | 433 | 465 | 898 each |
| 2 | Plastic Watering-can, 10-12L, dragon brand | 433 | 465 | 898 each |
| 3 | Rake, wide 30cm, high=12 cm | 433 | 465 | 898 each |
| Including Transportation to: | | 2x district above | | |
| Deliver term | | After received PO in 15 working days | | |

1. **Vegetable seeds (PRN0604 & PRN0609)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **No** | Description | **Oudomxay province** | **Houaphanh province** | ລວມ |
| Xay district | Samnue District |  |
| 1 | Amaranth, weigh 10g, Thai brand | 1238 | 1397 | 2635 pack |
| 2 | Chinese mustard, weigh 10g, Thai brand | 1238 | 1397 | 2635 can |
| 3 | cabbage, weigh 20g, Thai brand | 619 | 699 | 1318 can |
| 4 | Leafy mustard, weigh 10g, Thai brand | 1238 | 1397 | 2635 pack |
| 5 | Morning glory, weigh 20g, Thai brand | 1238 | 1397 | 2635 pack |
| 6 | Coriander, weigh 10g, Thai brand | 1238 | 1397 | 2635 pack |
| 7 | Lettuce, weigh 40g, Thai brand | 310 | 349 | 659 can |
| 8 | Kidney bean, Thai brand | 1238 | 1397 | 2635 pack |
| 9 | Long bean, weigh 10g, Thai brand | 1237 | 1397 | 2635 can |
| 10 | Ceylon spinach, weigh 3g, Thai brand | 1238 | 1397 | 2635 pack |
| 11 | Ivy gourd, Thai brand | 1238 | 1397 | 2635 pack |
| 12 | Chinese kale, weigh 10g, Thai brand | 1238 | 1397 | 2635 pack |
| 13 | Tomato, Thai brand | 1238 | 1397 | 2635 pack |
| 14 | Papaya, weigh 15g, Thai brand | 1238 | 1397 | 2635 pack |
| Including Transportation to: | | 2x district above | | |
| Deliver term | | After received PO in 15 working days | | |

The procurement process is open to relevant vendors who hold a **relevant business license in Lao**, biding 1 or both. Bidders are required to request a copy of the Request for Quotation (RFQ) that provides instructions to Bidders. The RFQ will need to be completed and submitted in hard copy to the SNV office in VTE by **17:00 on 8th October 2021.**

Interested bidders should request a copy of RFQ *SNV/PRN0610* **Garden Material** *And SNV/PRN0604 and PRN0609* **Vegetable seeds** *from* **SNV**/Netherlands Development Organization, PO Box 9781, Saphanthong Tai village, Vientiane, Lao PDR. Tel: 021 413290-1, email: [laprocurement@snv.org](mailto:laprocurement@snv.org) or [cpachia@snv.org](mailto:cpachia@snv.org) contract

1. Office in VTE capital , Saphanthong Tai Village, Mr. Chorly

Tel : 020 5237 1671

1. Office in Oudomxay province, Longkordoun Village, Xay district, Mss. Idsala

Tel : 020 91 272 777

1. Office in Houaphanh province, Misouk Village, Samnue district, Mr. Saithor

Tel: 020 5233 2779

Note there is no cost or payment required to receive the RFQ and SNV operates a zero-tolerance approach to fraud and corruption.

Signature of Authorized person****